

## SAER PUMPS SELECTOR

### GUIDA UTENTE

#### Accesso / Registrazione

Per poter utilizzare il selezionatore è necessario effettuare l'accesso.



**A**

**Login utente**

Nome utente / e-mail:

Password utente:

Login automatico: ☐

**B**

Passwort dimenticata?

Registrazione come Utente

A: Se si è già registrati, inserire nome utente e password in questi campi. Si potrà poi procedere con l'utilizzo del selezionatore.

B: Se NON ci si è già registrati, effettuare la registrazione cliccando su "Registrazione come utente".

#### Registrazione

Per registrarsi e generare un utente univoco è necessario inserire i dati richiesti nel form, leggere e accettare l'informativa sulla protezione dei dati e eseguire la verifica di sicurezza cancellando completamente il testo presente nel relativo campo di immissione.



**Registrazione**

Nome utente \*

Nome \*

Cognome \*

e-mail \*

Password utente \*

Conferma password \*

☐ Ho letto [Informativa sulla protezione dei dati](#) e le accetto.

Verifica di sicurezza \* 

Svuotate completamente questo campo di immissione.

Cliccare poi su “Registra”.

A questo punto si riceverà una mail di conferma della registrazione all’indirizzo email riportato nell’apposito campo del form di registrazione.

È necessario aprire la mail e cliccare sul link di conferma in essa riportato.

Sarà ora possibile inserire nome utente e password per accedere e utilizzare il selezionatore.

## Utilizzo

In alto a destra sono presenti i seguenti pulsanti:



### **Selezione unità di misura**

Questo pulsante consente di impostare le unità di misura che si intende utilizzare durante l’uso del selezionatore.



### **Selezione lingua**

Questo pulsante consente di impostare la lingua che si intende utilizzare durante l’uso del selezionatore.

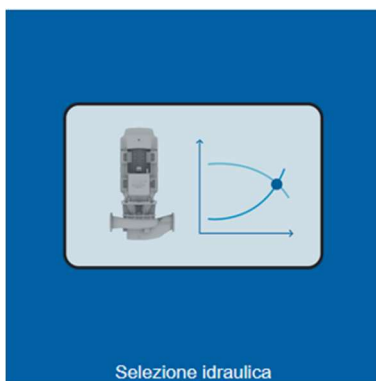


### **Guida**

Questo pulsante consente di visualizzare una guida più approfondita sulle funzionalità del selezionatore.

Maschera principale:





Selezione idraulica

### Selezione idraulica

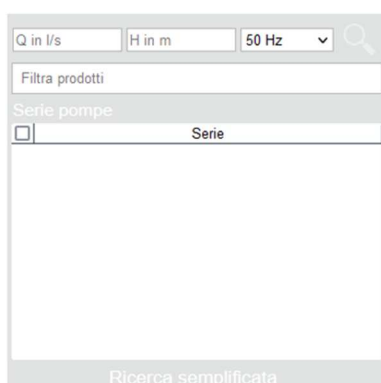
Questa funzione è da utilizzare nel caso in cui si abbia un punto di lavoro (portata e prevalenza) e sia necessario che il selezionatore indichi una pompa idonea per tali prestazioni.



Selezione pompe diretta

### Selezione pompe diretta

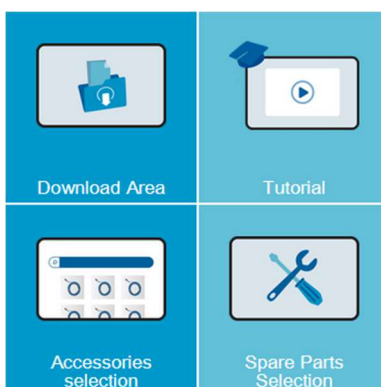
Questa funzione è da utilizzare nel caso in cui si conosca il tipo di pompa e il modello desiderati e si voglia ricercare autonomamente senza la necessità di inserire un punto di lavoro (portata e prevalenza) specifico.



Ricerca semplificata

### Ricerca semplificata

Questa funzione è da utilizzare nel caso in cui si abbia un punto di lavoro (portata e prevalenza) e sia necessario avere una rapida indicazione delle serie disponibili per tali prestazioni per poi selezionare unicamente quella di proprio interesse.



### Funzionalità aggiuntive

Cliccando su “Download area” si verrà reindirizzati nell’area riservata del sito saer.com dove si potranno scaricare documenti come cataloghi ed altro. Per accedere è necessaria l’abilitazione da parte di SAER.

Cliccando su “Tutorial” si verrà invece reindirizzati sul cloud dell’azienda dove sarà possibile scaricare nella propria lingua le guide dettagliate sull’utilizzo del selezionatore.

Cliccando su “Accessories selection” sarà possibile selezionare l’accessorio desiderato (per maggiori informazioni consultare l’apposita guida)

La sezione “Spare parts selection” sarà disponibile in futuro.

## Selezione idraulica

È possibile filtrare le pompe tra cui effettuare la selezione per tipologia o applicazione.

**Campo di applicazione**

- ▼ SAER
  - ▼ Tutte le applicazioni
    - Prelievo dal sottosuolo
    - Industriale
    - Civile
    - Agricoltura e irrigazione
    - Acquedottistica e Municipalità
    - Waste water and sewage
  - ▼ Tutti i prodotti
    - Submersible groundwater electric pumps
    - Elettropompe multicellulari verticali
    - Elettropompe multicellulari orizzontali
    - > Elettropompe centrifughe normalizzate
    - > Pompe centrifughe normalizzate
    - > Pompe centrifughe
    - Axially split casing pumps
    - Vertical in-line pumps
    - Submersible wastewater electric pumps

È quindi necessario selezionare frequenza, numero di poli e le serie tra cui selezionare le pompe nel riquadro “Serie”.

**Serie**

Visualizza campi ...

☐ Nascondi immagine  
☐ Non valido nascondere

Azionamento   
 Numero di poli

| <input type="checkbox"/>            | Serie             |
|-------------------------------------|-------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> | MG                |
| <input type="checkbox"/>            | NCA               |
| <input checked="" type="checkbox"/> | NCB / End suction |

Per visualizzare unicamente le serie idonee e non quelle “non valide” di colore rosso selezionare il flag Non valido nascondere come da esempio seguente:

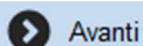
Visualizza campi di lavoro

☐ Riduci immagini  
☒ Non valido nascondere  
☐ Selezionare tutto

È quindi necessario inserire il punto di lavoro (portata e prevalenza) negli appositi campi.

| Tipo di circuito                         |                 |      |   |
|--|-----------------|------|---|
| Tipo impianto *                          | Pompa singola ▼ |      |   |
| Dati di esercizio                        |                 |      |   |
| Denominazione del punto di funzionamento | A1              |      |   |
| Portata *                                |                 | m³/h | ▼ |
| Prevalenza *                             |                 | m    | ▼ |
| Prevalenza geodetica totale              |                 | m    | ▼ |
| Dati del fluido                          |                 |      |   |

Premere quindi su “Avanti”



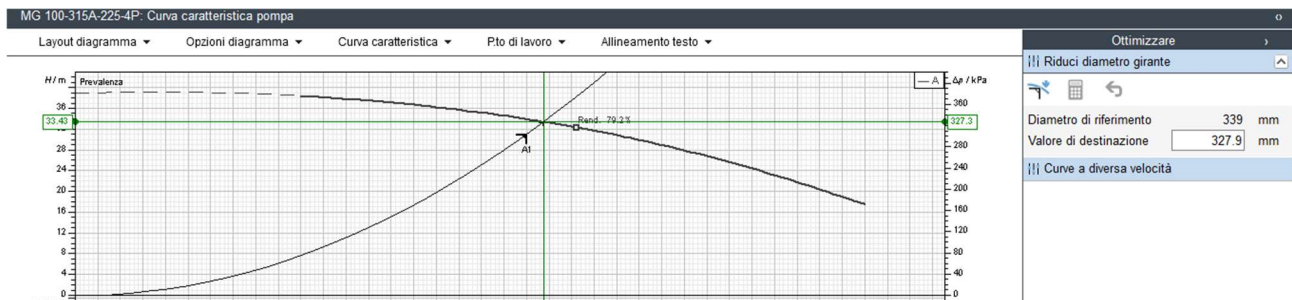
Selezionare quindi la pompa desiderata tra quelle proposte:

| Pompe           |  |  |                    |
|-----------------|--|--|--------------------|
|                 |  |  | Denom. prodotto    |
|                 |  |  | Consiglio          |
|                 |  |  | MG 100-315A-225-4P |
|                 |  |  | NCB 100-315A-4P    |
|                 |  |  | MG 125-315B-225-4P |
|                 |  |  | NCB 125-315B-4P    |
|                 |  |  | MG 80-200C-180-2P  |
| 12 voci trovate |  |  |                    |

Attenzione: Nel caso in cui la ricerca non produca risultati, ripeterla dopo una attenta verifica dei dati inseriti e relative unità di misura.

Per visualizzare unicamente la curva selezionata aprire il menu a tendina “Layout diagramma” e selezionare “Curva selezionata”.

| MG 100-315A-225-4P: Curva caratteristica pomp |  |
|---|--|
| Layout diagramma ▼                            | Opzioni diagramma                      |
| TUTTI I PRODOTTI                              |  |
|   | Mostra tutte le prestaz. idrauliche    |
|   | Curva selezionata per ogni idraulica   |
|   | Curva selezionata per ogni serie (Q/H) |
| PRODOTTO MARCATO                              |  |
|   | Mostra diagramma campo di lavoro       |
|   | Mostra curva max. / sel. / min.        |
|   | Curva selezionata                      |
|   | Mostra curve a diversa velocità        |



## OTTIMIZZAZIONE E PERSONALIZZAZIONE DELLA CURVA

È poi possibile ottimizzare la scelta e personalizzare la macchina con le funzionalità presenti a destra sulla schermata.

La funzione “Ottimizzazione” a destra della curva permette di adattare quest’ultima al punto di lavoro.

In base alla serie di pompe possono essere disponibili varie funzioni:

- Riduci il diametro girante: la curva ottimizzata non avrà più il diametro di girante standard ma invece uno ridotto adattato al punto di lavoro inserito.
- Curve a diverse velocità: la curva ottimizzata verrà mostrata con i giri ridotti, adattandosi al punto di lavoro.

Ogni metodo di ottimizzazione funzione ha tre funzioni principali:

- Adattare al punto di funzionamento: la curva ottimizzata andrà a adattarsi al punto di lavoro;
- Calcolare le curve per i valori immessi: la curva verrà calcolata ma non sarà adattata al punto di lavoro;
- Ripristina: l’ultima curva creata verrà cancellata;

La funzione di personalizzazione della pompa si trova sul lato destro dello schermo e consiste di varie opzioni selezionabili per potere scegliere ogni aspetto della pompa.

Per la personalizzazione di seguito elenco delle principali opzioni selezionabili (la disponibilità di tali opzioni varia in funzione della serie selezionata):

- Selezione idraulica: in questa sezione è possibile selezionare il diametro desiderato.

- Motore: in questa sezione è possibile scegliere il motore desiderato tra quelli disponibili oltre che la relativa tensione di alimentazione ed eventuali altri specifiche.

- Altre opzioni: in questa sezione è possibile selezionare opzioni aggiuntive per il motore (Al momento non è disponibile per tutte le serie di pompe)

- Tipo installazione: in questa sezione è possibile scegliere il tipo di installazione, ad es. verticale o orizzontale.

- Combinazione materiali: in questa sezione è possibile selezionare i materiali desiderati.

| Nome                                | Valore                                 |
|-------------------------------------|--|
| <b>Selezione idraulica</b>          |  |
| Diagramma campo di lavoro           | 3000                                   |
| Curva caratteristica                | B                                      |
| <b>Motore</b>                       |  |
| Marca                               | SAER                                   |
| Categoria principale                | Motore trifase                         |
| Costruzione motore                  | SAER MT2 - IE3                         |
| Frequenza, numero di poli           | 50 Hz - 2 poli                         |
| Motore                              | 225-2P-60 45 kW                        |
| Grado di protezione                 | IP 55                                  |
| Tipo di protezione                  | —                                      |
| Esecuzione secondo direttive        | IE3                                    |
| Collegamento elettrico              | 400 V                                  |
| <b>Altre opzioni</b>                |  |
| Protezione del motore               | Senza (Standard)                       |
| Protezione aggiuntiva del motore    | Senza (Standard)                       |
| Opzioni aggiuntive per il motore #1 | Senza (Standard)                       |
| Opzioni aggiuntive per il motore #2 | Senza (Standard)                       |
| Opzioni aggiuntive per il motore #3 | Senza (Standard)                       |
| <b>Combinazione materiali</b>       |  |
| Combinazione materiali              | NCB-1                                  |
| Albero                              | Acciaio inossidabile AISI 431 (1.4057) |
| Girante                             | Ghisa EN-GJL-250                       |
| Corpo pompa                         | Ghisa EN-GJL-250                       |
| Disco porta tenuta                  | Ghisa EN-GJL-250                       |
| Guarnizione                         | Fibra aramidica                        |
| Supporto cuscinetto                 | Ghisa EN-GJL-250                       |



- Supporto cuscinetto: in questa sezione è possibile selezionare il tipo di cuscinetto e, se disponibile, il materiale del supporto.

- Tenuta albero: in questa sezione è possibile selezionare il tipo di tenuta.

- Opzioni pompa e Opzioni aggiuntive pompa: in questa sezione è possibile selezionare le opzioni disponibili per la pompa.

(Anche questa sezione come quella per i motori non è al momento disponibile per tutte le serie di pompe)

- Collegamento tubo: in questa sezione è possibile selezionare la pressione e il diametro nominale della flangia.

|                                    |   |
|------------------------------------|---|
| <b>Supporto cuscinetto</b>         |   |
| Supporto cuscinetto                | Cuscinetti a grasso permanente                    |
| <b>Materiali del supporto</b>      |   |
| Combinazione materiali             | Supporto del cuscinetto                           |
| Supporto                           | Ghisa EN-GJL-250                                  |
| <b>Tenuta albero</b>               |   |
| Tipo di tenuta                     | Tenuta mecc. EN 12756                             |
| Marca                              | SAER  |
| Guarnizioni albero                 | BVEGG   |
| <b>Materiale della guarnizione</b> |   |
| Combinazione materiali             | BVEGG   |
| Anello rotante                     | Carbonio impregnato di resina                     |
| Anello fisso                       | Ossido di allumina                                |
| Elementi in gomma                  | Gomma EPDM  |
| Molla e parti metalliche           | Acciaio inossidabile AISI 316 (1.4401)            |
| <b>Pump options</b>                |   |
| Pressione di esercizio             | PN10  |
| Verniciatura                       | Verniciatura con resistenza corrispondente a cick |
| <b>Additional pump options</b>     |   |
| Opzioni aggiuntive per la pompa #1 | Senza (Standard)                                  |
| Opzioni aggiuntive per la pompa #2 | Senza (Standard)                                  |
| <b>Collegamenti tubo</b>           |   |
| Collegamento                       | UNI EN 1092 Standard                              |
| <b>Ingresso</b>                    |   |
| Standard di collegamento           | UNI EN 1092-2                                     |
| Pressione nom.                     | PN10/16   |
| Diametro nominale                  | DN65  |

Questo esempio mostra alcune delle opzioni di personalizzazione disponibili, alcune pompe possono avere una lista di personalizzazioni più ridotta a seconda della serie selezionata.

Tutto quello che viene selezionato verrà mostrato nella descrizione della pompa.

Nel caso in cui siano disponibili le sezioni “Motor options” e “Pump options” sarà visibile quanto selezionato nella prima scheda tecnica che riassumerà i dati principali della selezione.

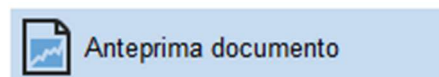
Attenzione: Nel caso si riducano i giri o il diametro o sia stato inserito un fluido differente dall’acqua pulita in fase di selezione, prestare particolare attenzione al motore selezionato.


Una volta terminata la selezione premere su “Termina”





Per visualizzare la scheda tecnica premere su “Anteprima documento”



È poi possibile generare il PDF della scheda tecnica sia utilizzando la funzione stampa  sia la funzione Esporta disponibile nel menu in alto a sinistra.



## Selezione pompe diretta

È necessario selezionare la frequenza e la serie tra cui selezionare le pompe nel riquadro “Pompe”

**Pompe**






Frequenza

Serie

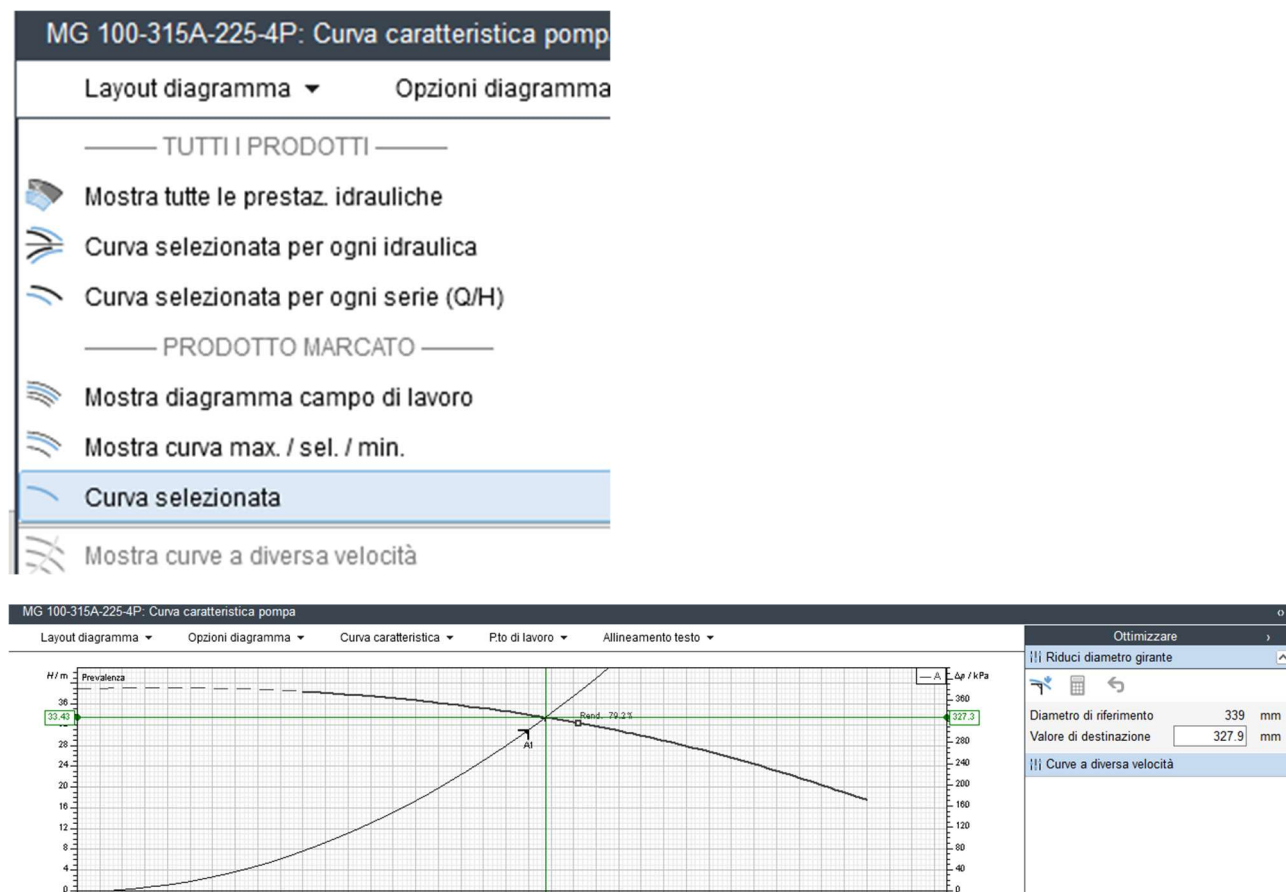
☐ Riduci immagini

Tipo di circuito

Selezionare quindi la pompa desiderata tra quelle elencate:

|   | Denom. prodotto   |
|---|-------------------|
|  | MG 32-125A-80-4P  |
|  | MG 32-160A-80-4P  |
|  | MG 32-160SA-80-4P |
|  | MG 32-200NA-90-4P |
|  | MG 32-250A-100-4P |
| 80 voci trovate   |                   |

Per visualizzare unicamente la curva selezionata aprire il menu a tendina “Layout diagramma” e selezionare “Curva selezionata”.



## OTTIMIZZAZIONE E PERSONALIZZAZIONE DELLA CURVA

È poi possibile ottimizzare la scelta e personalizzare la macchina con le funzionalità presenti a destra sulla schermata.

La funzione “Ottimizzazione” a destra della curva permette di adattare quest’ultima al punto di lavoro.

In base alla serie di pompe possono essere disponibili varie funzioni:

- Riduci il diametro girante: la curva ottimizzata non avrà più il diametro di girante standard ma invece uno ridotto adattato al punto di lavoro inserito.
- Correggi curva: la curva ottimizzata verrà alzata o spostata in base al dato inserito. È possibile selezionare ogni curva nel diagramma (Prevalenza, efficienza...);
- Curve a diverse velocità: la curva ottimizzata verrà mostrata con i giri ridotti, adattandosi al punto di lavoro. È possibile andare a ridurre anche la frequenza della pompa nel caso in cui sia presente nella pompa selezionata, il campo “Frequency controller”.

Ogni metodo di ottimizzazione funzione ha tre funzioni principali:

- Adattare al punto di funzionamento: la curva ottimizzata andrà a adattarsi al punto di lavoro;
- Calcolare le curve per i valori immessi: la curva verrà calcolata ma non sarà adattata al punto di lavoro;
- Ripristina: l’ultima curva creata verrà cancellata;

La funzione di personalizzazione della pompa si trova sul lato destro dello schermo e consiste di varie opzioni selezionabili per potere scegliere ogni aspetto della pompa.

Per la personalizzazione di seguito elenco delle principali opzioni selezionabili (la disponibilità di tali opzioni varia in funzione della serie selezionata):

- Selezione idraulica: in questa sezione è possibile selezionare il diametro desiderato.

- Motore: in questa sezione è possibile scegliere il motore desiderato tra quelli disponibili oltre che la relativa tensione di alimentazione ed eventuali altri specifiche.

- Altre opzioni: in questa sezione è possibile selezionare opzioni aggiuntive per il motore (Al momento non è disponibile per tutte le serie di pompe)

- Tipo installazione: in questa sezione è possibile scegliere il tipo di installazione, ad es. verticale o orizzontale.

- Combinazione materiali: in questa sezione è possibile selezionare i materiali desiderati.

| Nome                                | Valore                                 |
|-------------------------------------|--|
| Selezione idraulica                 |  |
| Diagramma campo di lavoro           | 3000                                   |
| Curva caratteristica                | B                                      |
| Motore                              |  |
| Marca                               | SAER                                   |
| Categoria principale                | Motore trifase                         |
| Costruzione motore                  | SAER MT2 - IE3                         |
| Frequenza, numero di poli           | 50 Hz - 2 poli                         |
| Motore                              | 225-2P-60 45 kW                        |
| Grado di protezione                 | IP 55                                  |
| Tipo di protezione                  | --                                     |
| Esecuzione secondo direttive        | IE3                                    |
| Collegamento elettrico              | 400 V                                  |
| Altre opzioni                       |  |
| Protezione del motore               | Senza (Standard)                       |
| Protezione aggiuntiva del motore    | Senza (Standard)                       |
| Opzioni aggiuntive per il motore #1 | Senza (Standard)                       |
| Opzioni aggiuntive per il motore #2 | Senza (Standard)                       |
| Opzioni aggiuntive per il motore #3 | Senza (Standard)                       |
| Combinazione materiali              |  |
| Combinazione materiali              | NCB-1                                  |
| Albero                              | Acciaio inossidabile AISI 431 (1.4057) |
| Girante                             | Ghisa EN-GJL-250                       |
| Corpo pompa                         | Ghisa EN-GJL-250                       |
| Disco porta tenuta                  | Ghisa EN-GJL-250                       |
| Guarnizione                         | Fibra aramidica                        |
| Supporto cuscinetto                 | Ghisa EN-GJL-250                       |

- Supporto cuscinetto: in questa sezione è possibile selezionare il tipo di cuscinetto e se disponibile i materiali.

- Tenuta albero: in questa sezione è possibile selezionare il tipo di tenuta.

- Pump options e Additional pump options: in questa sezione è possibile selezionare le opzioni disponibili per la pompa.  
(Anche questa sezione come quella per i motori non è al momento disponibile per tutte le serie di pompe)

- Collegamento tubo: in questa sezione è possibile selezionare la pressione e il diametro nominale della flangia.

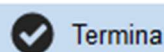
|                                    |   |
|------------------------------------|---|
| <b>Supporto cuscinetto</b>         |   |
| Supporto cuscinetto                | Cuscinetti a grasso permanente                    |
| <b>Materiali del supporto</b>      |   |
| Combinazione materiali             | Supporto del cuscinetto                           |
| Supporto                           | Ghisa EN-GJL-250                                  |
| <b>Tenuta albero</b>               |   |
| Tipo di tenuta                     | Tenuta mecc. EN 12756                             |
| Marca                              | SAER  |
| Guarnizioni albero                 | BVEGG   |
| <b>Materiale della guarnizione</b> |   |
| Combinazione materiali             | BVEGG   |
| Anello rotante                     | Carbonio impregnato di resina                     |
| Anello fisso                       | Ossido di allumina                                |
| Elementi in gomma                  | Gomma EPDM  |
| Molla e parti metalliche           | Acciaio inossidabile AISI 316 (1.4401)            |
| <b>Pump options</b>                |   |
| Pressione di esercizio             | PN10  |
| Verniciatura                       | Verniciatura con resistenza corrispondente a cick |
| <b>Additional pump options</b>     |   |
| Opzioni aggiuntive per la pompa #1 | Senza (Standard)                                  |
| Opzioni aggiuntive per la pompa #2 | Senza (Standard)                                  |
| <b>Collegamenti tubo</b>           |   |
| Collegamento                       | UNI EN 1092 Standard                              |
| <b>Ingresso</b>                    |   |
| Standard di collegamento           | UNI EN 1092-2                                     |
| Pressione nom.                     | PN10/16   |
| Diametro nominale                  | DN65  |

Questo esempio mostra alcune delle opzioni di personalizzazione disponibili, alcune pompe possono avere una lista di personalizzazioni più ridotta a seconda della serie selezionata.

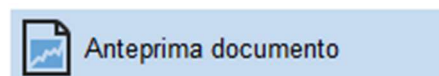
Tutto quello che viene selezionato verrà mostrato nella descrizione della pompa.  
Nel caso in cui siano disponibili le sezioni “Motor options” e “Pump options” sarà visibile quanto selezionato nella prima scheda tecnica che riassumerà i dati principali della selezione.


Attenzione: Nel caso si riducano i giri o il diametro o sia stato inserito un fluido differente dall’acqua pulita in fase di selezione, prestare particolare attenzione al motore selezionato.

Una volta terminata la selezione premere su “Termina”



Per visualizzare la scheda tecnica premere su “Anteprima documento”



È poi possibile generare il PDF della scheda tecnica sia utilizzando la funzione stampa  sia la funzione Esporta disponibile nel menu in alto a sinistra.



## Ricerca semplificata

È necessario inserire il punto di lavoro (portata e prevalenza) negli appositi campi.

È poi necessario selezionare la serie desiderata tra quelle proposte.

The image shows a 'Ricerca semplificata' (Simplified Search) window. At the top, there are three input fields: '200', '31', and a dropdown menu set to '50 Hz'. To the right of these fields is a magnifying glass icon. Below the input fields is a 'Filtra prodotti' (Filter products) search bar. Underneath is a section titled 'Serie pompe' (Pump series) which contains a list of pump series with checkboxes. The series listed are: IR (6), L (4), MG (6) (which is selected with a blue background and a checkmark), MGZ (6), NCA (6), NCB (6), NCBK (2), NCBKZ (2), and NCBZ (5). At the bottom of the window, the text 'Ricerca semplificata' is displayed.

Procedere poi successivamente come per la “Selezione idraulica”.

**Nel caso in cui si riscontrassero difficoltà o problemi nell'utilizzo del selezionatore vi chiediamo gentilmente di inviare una mail all'indirizzo [pumpselector@saer.it](mailto:pumpselector@saer.it) descrivendo quanto più possibile nel dettaglio la problematica.**